

Evangelium Lk 9,28b-36

+ Aus dem heiligen Evangelium nach Lukas

In jener Zeit

^{28b}nahm Jesus Petrus, Johannes und Jakobus beiseite und stieg mit ihnen auf einen Berg, um zu beten.

²⁹Und während er betete, veränderte sich das Aussehen seines Gesichtes, und sein Gewand wurde leuchtend weiß.

³⁰Und plötzlich redeten zwei Männer mit ihm. Es waren Mose und Elija;

³¹sie erschienen in strahlendem Licht und sprachen von seinem Ende, das sich in Jerusalem erfüllen sollte.

³²Petrus und seine Begleiter aber waren eingeschlafen, wurden jedoch wach und sahen Jesus in strahlendem Licht und die zwei Männer, die bei ihm standen.

³³Als die beiden sich von ihm trennen wollten, sagte Petrus zu Jesus: Meister, es ist gut, dass wir hier sind. Wir wollen drei Hütten bauen, eine für dich, eine für Mose und eine für Elija. Er wusste aber nicht, was er sagte.

³⁴Während er noch redete, kam eine Wolke und warf ihren Schatten auf sie. Sie gerieten in die Wolke hinein und bekamen Angst.

³⁵Da rief eine Stimme aus der Wolke: Das ist mein auserwählter Sohn, auf ihn sollt ihr hören.

³⁶Als aber die Stimme erklang, war Jesus wieder allein. Die Jünger schwiegen jedoch über das, was sie gesehen hatten, und erzählten in jenen Tagen niemand davon.

أنجيل القديس لوقا 9، 28-36

وبعدَ هذا الكلامَ بَنَحُو ثمانيةَ أَيَّامٍ أَخَذَ يَسوعُ بُطرسَ وَيوحَنَّا وَيَعقوبَ وصَعِدَ بهم الى الجبلِ ليُصَلِّي.

وفيما هو يُصَلِّي تَغَيَّرَ مَنْظَرُ وَجْهِهِ، وصارتْ ثيابهُ بيضاءَ لامعة؛

وإذا بِرَجُلَيْنِ، مُوسى وإيليا، يُخاطبانه؛

ترأيا في مَجْدٍ، وأخذا يَتَحَدَّثانِ عن موتِهِ الذي سيقاسيه في أُورشليم.

وكانَ بُطرسُ ورَفيقاهُ قد ثَقَلَتْ عَلَيْهِم وَطأةُ النُّعاسِ. وإذ لَبِثوا، مَعَ ذلكَ، مُسْتَنِيظِينَ، شاهدوا مجدهُ، والرجلينِ القائمينِ مَعَهُ.

وفيما هذانِ يُغادرانه، قالَ بُطرسُ لِيَسوعَ: "يا مُعَلِّمَ، إِنَّهُ لَحَسَنٌ أَنْ نَكُونَ ههنا؛ فسَنصنَعُ ثلاثَ مَظالٍ: واحدةً لَكَ، وواحدةً لِمُوسى، وواحدةً لإيليا!" ولم يَكُنْ يَدْرِي ما يَقولُ.

وفيما هُوَ يَتَكَلَّمُ هكذا، أَقبلتْ عَمامةٌ وظلَّلَتْهم. ولمَّا دَخَلوا في العمامةِ استحوذَ الدُّعْرُ على التلاميذِ.

وانطلقَ مِنَ العمامةِ صَوْتُ يَقولُ: "هذا هُوَ ابْنِي، الحَبِيبُ؛ فاسْمَعوا لَهُ".

ولمَّا كانَ الصَّوْتُ وَجَدَ يَسوعُ وحده. وصَمَتَ ((التلاميذُ)) تلكَ الأَيَّامِ، ولم يُخبروا أَحداً بشيءٍ ممَّا رَأوا.